



		Spanish	Portuguese	Italian
Bez.	Amp.	Legenda	Legenda	Legenda
01F01	400 A	Fusible del arrancador clase 30	Fusível do motor de partida Kl. 30	Fusibile motorino d'avviamento cat.30
01F02	100 A	Fusible principal, borne 15	Fusível principal Kl. 15	Fusibile principale mors. 15
01F05	30 A	Fusible IES borne 30	Fusível IES Kl. 30	Fusibile IES mors. 30
01F06	30 A	Fusible IES borne 15	Fusível IES Kl. 15	Fusibile IES mors. 15
01F07	100 A	Fusible principal borne 30	Fusível principal Kl. 30	Fusibile principale mors. 30
01F10	30 A	Fusible principal regulación del motor MR	Fusível principal do controle do motor	Fusibile principale regolazionemotore
01F13	50 A	Fusible principal borne 30	Fusível principal Kl. 30	Fusibile principale mors. 30
60F03	7,5 A	Fusible tacógrafo	Fusível do tacógrafo	Fusibile tachigrafo
01K05		Seccionador bateria	Chave geral da bateria	Sezionatore batteria
03K01		Relé del interruptor de seguridad	Relé do interruptor de segurança	Relé pulsante principale di sicurezza
		Dutch	Norwegian	Finnish
Bez.	Amp.	Legenda	Tegnforklaring	Kuva
01F01	400 A	Zekering startmotor Kl. 30	Sikring starter Kl. 30	Sulake käynnistimmoottori virtapiiri 30
01F02	100 A	Zekering Kl. 15	Sikring Kl. 15	Pääsulake virtapiiri 15
01F05	30 A	Zekering IES Kl. 30	Sikring IES Kl.30	Sulake IES vp. 30
01F06	30 A	Zekering IES Kl. 15	Sikring IES Kl.15	Sulake IES vp. 15
01F07	100 A	Hoofdzekering Kl. 30	Hovedsikring Kl. 30	Pääsulake vp. 30
01F10	30 A	Hoofdzekering MR	Hovedsikring MR	Pääsulake moottorisäätö MR
01F13	50 A	Hoofdzekering Kl. 30	Hovedsikring Kl. 30	Pääsulake vp. 30
60F03	7,5 A	Zekering tachograaf	Sikring tachograf, I-knute	Sulake ajopiirturi/mittaristosolmupiste
01K05		Accu-hoofdschakelaar	Batteriskillebryter	Akkujen erotuskatkaisin
03K01		Relais veiligheidschakelaar	Relé sikkerhetshovedbryter	Rele turvapääkatkaisin

German	English	French	Swedish	Hebrew	Arabic
Legende	Legend	Légende	legend	legend	التوضيح
Sicherung Starter Kl. 30	Starter motor fuse terminal 30	Fusible démarreur borne 30	Säkring startmotor kl. 30	נתוך מחבר מתנע 30	مصحف يديه الدوران، طرف التوصيل 30
Hauptsicherung Kl. 15	Main fuse terminal 15	Fusible borne 15	Huvudsäkring kl. 15	מחבר נתוך ראשי 15	المصحف الرئيسي لطرف التوصيل 15
Sicherung IES Kl. 30	IES fuse terminal 30	Fusible IES borne 30	Säkring IES kl. 30	נתוך מחבר IES 30	مصحف الأنظمة الإلكترونية المدمجة IES، طرف التوصيل 30
Sicherung IES Kl. 15	IES fuse terminal 15	Fusible IES borne 15	Säkring IES kl. 15	נתוך מחבר IES 15	مصحف الأنظمة الإلكترونية المدمجة IES، طرف التوصيل 15
Hauptsicherung Kl. 30	Terminal 30 main fuse	Fusible principal borne 30	Huvudsäkring kl. 30	מחבר נתוך ראשי 30	المصحف الرئيسي لطرف التوصيل 30
Hauptsicherung Motorregelung MR	MR engine control main fuse	Fusible principal régulation moteur	Huvudsäkring motorreglering MR	נתוך ראשי בקרת מנוע MR	المصحف الرئيسي لمجموعة التحكم في المحرك MR
Hauptsicherung Kl.30	Terminal 30 main fuse	Fusible principal borne 30	Huvudsäkring kl. 30	מחבר נתוך ראשי 30	المصحف الرئيسي لطرف التوصيل 30
Sicherung Tachograph	Tachograph fuse	Fusible tachygraphe	Säkring färdskrivare/ins.knutpunkt	נתוך טכוגרף	مصحف التاكوجراف/انقاط تسجيل أجهزة القياس والبيان
Trennschalter Batterie	Battery isolating switch	Sectionneur de batterie	Frånskiljare batteri	מתוך ניתוק מצבר	مفتاح فصل البطارية
Relais Sicherheitshauptschalter	Main isolator switch relay	Relais contacteur de sécurité	Relä säkerhetshuvudkontakt	ממשך מתג בטיחות ראשי	مرحل مفتاح الأمان الرئيسي

Abmessung: 370 x 165

Arabisch hinzu;		G 007	WAR 02386/10	WERTLE 2010-12-07	siehe KEM	siehe KEM
Aenderungsbeschreibung / revision text		CAD ZGS	Auftrags-Nr. /order no	Bearb./author Datum/date	Pruef./check Datum/date	Norm./stand. Datum/date
Werkstoff (Endzustand) / material (fi. co.)	Oberfl.sch./surf.prot.	-		Datum / date		Name
Halbzeug / semi finished product	Farbe/color		Bearb./author	2003-01-15		Schaefer
Kunststoffolie weiss, selbstklebend, Aufdruck schwarz	Dekor/decoration	-	Pruef./check	KEM		siehe
Ausfuehrung nach DBL 8230.10	Oberfl.ang./surf.texture	-	Norm./stand	KEM		siehe
	Oberflaeche/surface (m²)		Freig./rel.	KEM		siehe
Allg. Toleranzen / gen. tolerances	Gesetzt. Merkmal/st. fr.	CAD ZGS	ED-KB	Auftr.-Nr. / order no.	Federf. Abt. / resp. dep.	EEE-BN
		G 001	BZ	WAR 57009/02		
Referenz-Nr. / reference no.	Masse/mass (kg)	Benennung / title				
		KLEBESCHILD ZUSATZSCHALTТАFEL				
Massstab / scale	System					
	MS PowerPoint					
Proj.Methode/ proj. method	1 ISO 5456-2					
EvoBus		© EvoBus	Format / sz. Blatt / sh	Sach-Nr. / basic number		
		Schutzvermerk DIN ISO 16016 beachten! / Refer to protection notice DIN ISO 16016!	A3	A 634 584 33 38		
Keine Aenderung ohne Zustimmung der federfuehrenden Konstruktion. / Any alterations are subject to the approval of the design department.						